Romanian

Ce se întâmplă după moarte?
What Happens after Death?

Orice om moare. Bogat sau sărac, mare sau mic, înţelept sau simplu. Aşadar, ce urmează?

Mulţi oameni au fost învăţaţi că omul se naşte din nou într-un alt trup. Ca o altă persoană. Poate ca un animal. Roata naşterilor se tot învârte.

Alţii spun că sufletul se uneşte în cele din urmă cu Brahman (sau cu nimicul), ca o picătură de apă în mare.

Iar alţii spun că moartea este pur şi simplu sfârşitul.

Dar ce spune Biblia?

Every person dies. Rich or poor, high or low, wise or simple. So what happens next?

Many people have been taught that you are born again into another body. Another person. Perhaps an animal. The wheel of births turns on and on.

Others say the soul at last unites into Brahman (or nothingness), like a drop of water into the sea.

Still others say death is simply the end.

But what does the Bible say?

Muriţi o dată. Nu de multe ori. O dată. Numai o singură dată.

Oamenilor le este rânduit să moară o singură dată, iar după aceea vine judecata. (Evrei 9:27)

Nu vă veţi întoarce ca altcineva. Nu o veţi lua de la capăt fără amintiri. Veţi sta înaintea lui Dumnezeu aşa cum sunteţi, dumneavoastră înşivă.

Nici nu veţi dispărea, pierind pur şi simplu în nefiinţă.

Săracilor li se spune adesea că îşi merită locul din cauza păcatelor dintr-o viaţă anterioară. Aceasta înseamnă să uităm că după viaţa aceasta avem o întâlnire cu un Dumnezeu sfânt, care iartă în Isus sau pedepseşte pe păcătos.

You die once. Not many times. Once. Once only.

It is appointed that men die once, but after this they face the judgment. (Hebrews 9:27)

You will not come back as someone else. You will not start over without memory. You will stand before God as you.

Neither will you disappear and simply vanish into non-existence.

The poor are often told they deserve their place for sin in their previous life. This is to forget that after this life we have a meeting with a holy God who forgives in Jesus, or punishes the sinner.

Morţii vor fi înviaţi. Biblia vorbeşte despre înviere, o înviere adevărată a dumneavoastră înşivă, nu a unui duh nelămurit sau a cuiva de care nu vă amintiţi. Isus a spus:

„Vine ceasul când toţi cei din morminte vor auzi glasul Lui şi vor ieşi din ele.” (Ioan 5:28-29)

Unii vor învia pentru viaţă. Alţii vor învia pentru judecată.

Dumnezeu a dat o dovadă. El L-a înviat pe Isus din morţi.

Pavel a spus că Dumnezeu „a rânduit o zi în care va judeca lumea după dreptate, prin Omul pe care L-a rânduit pentru aceasta şi despre care a dat tuturor oamenilor o dovadă netăgăduită prin faptul că L-a înviat din morţi.” (Faptele apostolilor 17:31)

The dead will be raised. The Bible speaks of resurrection, a real resurrection of you personally, not a vague spirit or someone you don't remember. Jesus said:

"The hour is coming, in which all who are in the graves shall hear his voice, And shall come forth." (John 5:28-29)

Some will rise to life. Some will rise to judgment.

God has given proof. He raised Jesus from the dead.

Paul said God "has appointed a day, in which he will judge the world in righteousness by that man whom he has appointed; of this he has given proof to all men, in that he has raised him from the dead." (Acts 17:31)

Nu vă veţi topi în nimic. Dumnezeu nu v-a făcut ca să vă pierdeţi în neant. V-a făcut ca să-L cunoaşteţi:

„Şi viaţa veşnică este aceasta: să Te cunoască pe Tine, singurul Dumnezeu adevărat, şi pe Isus Hristos, pe care L-ai trimis Tu.” (Ioan 17:3)

Opusul nu este un somn liniştit. Este să fii lăsat afară, departe de faţa Domnului (2 Tesaloniceni 1:8-9).

Moartea nu este sfârşitul. Când îngropaţi un tată, casa rămâne tăcută. Dar tăcerea nu are ultimul cuvânt. Isus a stat lângă un mormânt şi a spus:

„Eu sunt învierea şi viaţa. Cine crede în Mine, chiar dacă ar fi murit, va trăi.” (Ioan 11:25)

You will not dissolve. God did not make you to melt into nothing. He made you to know Him:

"And this is life eternal, that they might know you—the only true God—and Jesus Christ, whom you have sent." (John 17:3)

The opposite is not a quiet sleep. It is to be shut out from the presence of the Lord (2 Thessalonians 1:8-9).

Death is not the end. When you bury a father, the house is quiet. But quiet is not the last word. Jesus stood at a tomb and said:

"I am the resurrection, and the life: he who believes in me, though he were dead, yet shall he live." (John 11:25)

Apoi a chemat un om mort afară din mormântul acela. Citiţi despre aceasta în Ioan 11:43-44.

Credeţi în Isus, pocăiţi-vă de păcatele dumneavoastră şi botezaţi-vă (prin scufundare) în Isus, spre iertarea lor. (Faptele apostolilor 2:37-38)

Concluzie:

Adevărata întrebare nu este: „Ce voi fi când mă voi întoarce?” Adevărata întrebare este: „Sunt gata să-L întâlnesc pe Judecător?”

Then He called a dead man out of that tomb. Read of it in John 11:43-44.

Believe in Jesus—repent of your sins—be baptized into Jesus for their forgiveness. (Acts 2:37-38)

Conclusion:

The real question is not, "What will I come back as?" The real question is, "Am I ready to meet the Judge?"

This tract was given free to the person who handed it to you. It is free to you too. Never pay for it.

Acest tractat i-a fost dat gratuit persoanei care vi l-a dat. Este gratuit și pentru dumneavoastră. Nu plătiți niciodată pentru el.

Read it. Study it with your Bible. Then pass it on to someone else.

Citiți-l. Studiați-l cu Biblia dumneavoastră. Apoi dați-l mai departe altcuiva.

Scan to read more, hear it in your language, or ask a question:

purposeandvision.org

Scanați codul pentru a citi mai mult, pentru a-l asculta în limba dumneavoastră sau pentru a pune o întrebare:

We'd love to hear what you think. Scan the code to send us a note.

Ne-ar bucura să aflăm ce credeți. Scanați codul pentru a ne trimite un mesaj.

A gift from the churches of Christ.

Un dar de la bisericile lui Hristos.

Not for sale.

Nu este de vânzare.